

Fig.1

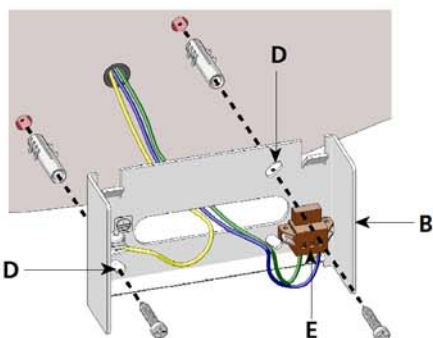


Fig.2

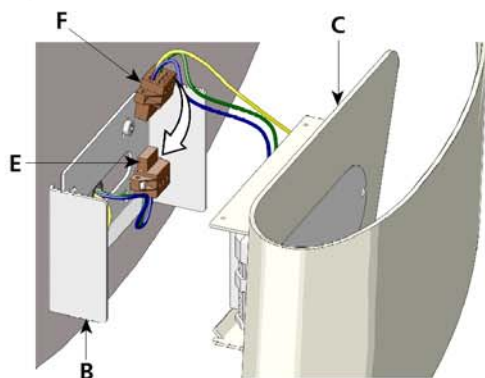


Fig.3

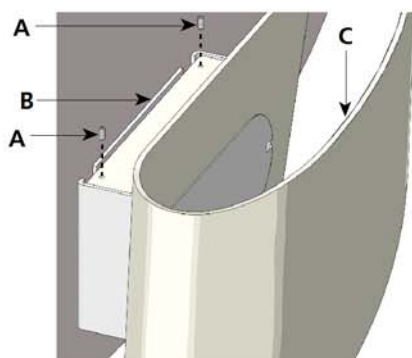


Fig.4

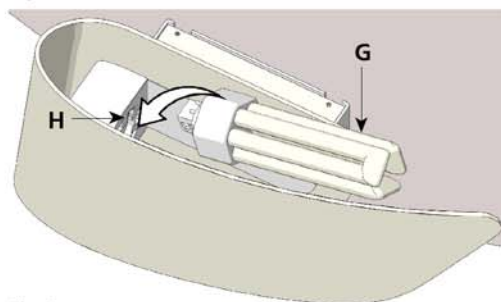


Fig.5

AVVERTENZE (I)

Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete.

Usare esclusivamente le lampadine del tipo e potenza indicati nei dati di targa.

ARTEMIDE S.p.a. non si assume alcuna responsabilità per prodotti modificati senza previa autorizzazione.

INSTALLAZIONE

Allentare i due grani A e separare la piastra B dal corpo lampada C. Far passare i cavi elettrici provenienti dalla parete attraverso il foro presente nella parte centrale della piastra B. Fissare la piastra B alla parete mediante le asole D. Eseguire i collegamenti elettrici all'apposito morsetto E collegando il cavo di messa a terra al polo contrassegnato con il simbolo . Collegare il morsetto F presente sul corpo lampada C al morsetto E presente sulla piastra B. Calzare il corpo lampada C sulla piastra B e fissarlo serrando i due grani A.

INSERIMENTO/SOSTITUZIONE LAMPADINA

Inserire la lampadina G nell'apposito portalampada H.

AVERTISSEMENT (F)

Déconnecter la tension de réseau avant toute opération sur l'appareil.

Employer exclusivement les ampoules du type et de la puissance indiqués sur la plaque de l'appareil.

ARTEMIDE S.p.a. décline toute responsabilité pour les produits modifiés sans autorisation préalable.

INSTALLATION

Desserrer les deux goujons A et séparer la plaque B du corps de la lampe C. Faire passer les câbles électriques sortant de la paroi à travers le trou présent dans la partie centrale de la plaque B. Fixer la plaque B à la paroi au moyen des fentes D. Brancher à la borne appropriée E en connectant le câble de mise à la terre au pôle marqué par le symbole . Connecter la borne F présente sur le corps de la lampe C à la borne E présente sur la plaque B. Placer le corps de la lampe C sur la plaque B et le fixer en serrant les deux goujons A.

INSERTION/REMPACEMENT DE L'AMPOULE

Insérer l'ampoule G dans la douille adéquate H.

NOTE (EN)

Prior to any work on the fixture always switch off the mains.

Only use bulbs of the type and wattage indicated on the rating plate.

ARTEMIDE S.p.a. does not shoulder any responsibilities for products which are modified without prior authorisation.

INSTALLATION

Loosen the two dowels A. Separate plate B from lamp body C. Make the electrical cables coming from the wall go through the hole located in the middle part of plate B. Fasten plate B to the wall by means of slots D. Carry out the electrical connection to proper terminal E connecting the earthing cable to the pole marked with symbol . Connect terminal F located on lamp body C to terminal E located on plate B. Place lamp body C on plate B and fasten it by tightening the two dowels A.

BULB INSERTION/REPLACEMENT

Insert bulb G into the proper lamp holder H.

WARNUNGEN (D)

Vor jedem Eingriff an dem Gerät die Netzspannung unterbrechen.

Ausschließlich Glühlampen verwenden, die dem auf dem Geräteschild angegebenen Typ und Wert entsprechen.

ARTEMIDE S.p.a. nimmt keine Verantwortung für ohne Voreingehmung geänderte Produkte an.

AUFBAUEINLEITUNG

Die zwei Dübel A lockern. Die Platte B von dem Lampenkörper C trennen und die von der Wand herkommenden elektrischen Kabel durch das sich in dem Zentralteil der Platte B befindende Loch durchlassen. Die Platte B an der Wand durch die Schlitze D befestigen. Die elektrischen Anschlüsse an dem vorgesehenen Klemmenbrett E durch das Anschließen des Erdungskabels an dem mit dem Symbol gekennzeichneten Pol durchführen. Die Klemme F auf dem Lampenkörper C mit der Klemme E auf der Platte B verbinden. Den Lampenkörper C auf der Platte B positionieren und ihn durch die Dübel A befestigen.

EINSTECKEN/ERSETZEN DER GLÜHLAMPE

Die Glühlampe G in die geeigneten Lampenfassung H einstecken.

ADVERTENCIA (E)

Desconectar la tensión de red antes de cualquier operación sobre el aparato.

Utilizar exclusivamente las bombillas del tipo y potencia indicada en la placa del aparato.

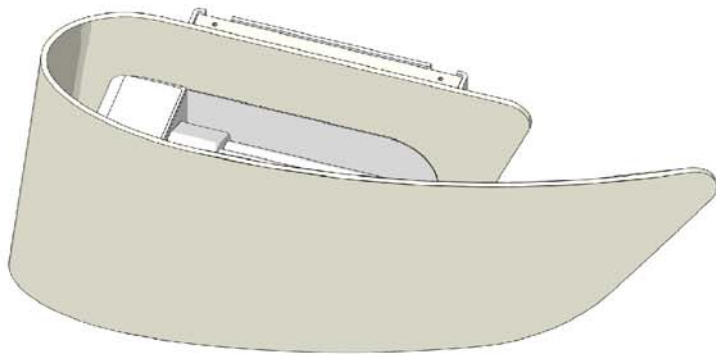
ARTEMIDE S.p.a. no se asume ninguna responsabilidad ante productos modificados sin autorización.

INSTALACIÓN

Aflojar los dos tornillos sin cabeza A y separar la placa B del cuerpo lámpara C. Hacer pasar los cables eléctricos procedentes de la pared a través del agujero presente en la parte central de la placa B. Fijar la placa B a la pared mediante las ranuras D. Efectuar las conexiones eléctricas al borne adecuado E conectando el cable de puesta a tierra al polo indicado con el símbolo . Conectar el borne F presente en el cuerpo lámpara C al borne E presente en la placa B. Montar el cuerpo lámpara C en la placa B y fijarlo apretando los dos tornillos sin cabeza A.

INTRODUCCIÓN/SUSTITUCIÓN BOMBILLA

Introducir la bombilla G en el portalámpara adecuado H.



LAMPADINA
AMPOULE
BULB
GLÜHLAMPE
BOMBILLA

1 x 32W GX24 q-3 FSM
1 x 42W GX24 q-4 FSM

Il prodotto deve essere montato solo nella configurazione indicata nelle istruzioni. Artemide spa declina ogni responsabilità in caso di installazione non corretta.

Le produit doit être monté seulement dans la configuration indiquée dans les instructions. Artemide spa décline toute responsabilité en cas d'installation non correcte.

The product must be assembled only in the way shown in these instructions. Artemide spa does not shoulder any responsibility in case of a non-correct installation.

Das Produkt muß nur in der unten angegebenen Art installiert werden. Bei unrichtiger Installation lehnt Artemide spa jegliche Verantwortung ab.

El producto se debe montar sólo en la configuración indicada en las instrucciones. Artemide spa declina toda responsabilidad en caso de instalación incorrecta.

Avvertenze generali apparecchi di illuminazione per interni	Avertissements généraux pour appareils d'éclairage d'intérieur	General warnings for indoor light fittings	Generelle Hinweise für Beleuchtungsgeräte für Innenräume	Advertencias generales para aparatos de iluminación para interior
--	---	---	---	--

Tutti i prodotti ARTEMIDE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea bassa tensione B.T. 2006/95/CE e della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2004/108/CE soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".



Tous les produits ARTEMIDE appartenant au champ d'application de la directive européenne basse tension B.T. 2006/95/CE et de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2004/108/CE remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".

All ARTEMIDE products falling within the range of application of the European low voltage directive B.T. 2006/95/EC and of the European electromagnetic compatibility E.M.C. directive 2004/108/EC meet the required specifications and bear "CE" labelling.

Alle Produkte von ARTEMIDE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2006/95/EG und der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2004/108/EG fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE" Kennzeichen.

Todos los productos ARTEMIDE que pertenecen al ámbito de aplicación de la directiva europea baja tensión B.T. 2006/95/CE y de la directiva europea compatibilidad electromagnética E.M.C. 2004/108/CE cumplen los requisitos correspondientes y llevan el marcado "CE".

Artemide si riserva di apportare modifiche tecniche e strutturali necessarie al miglioramento del prodotto in qualsiasi momento.

Artemide se réserve d'apporter à n'importe quel moment toute modification technique et structurelle qu'on trouve nécessaire pour l'amélioration du produit.

Artemide reserves the right to introduce all the technical and structural changes required for the improvement of the product.

Artemide behält sich vor jederzeit, die zur Aufbesserung des Produkts notwendigen technischen und strukturellen Änderungen zu bringen.

Artemide se reserva la facultad de aportar las modificaciones técnicas y estructurales necesarias para el mejoramiento del producto en cualquier momento.

Attenzione: la sicurezza elettrica di questo apparecchio è garantita con l'uso appropriato di queste istruzioni. Pertanto è necessario conservarle.

Attention: la sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions sont convenablement suivies. Il est donc nécessaire de les conserver.

Warning: this equipment is guaranteed only when used as indicated in these instructions. Therefore they should be kept for future reference.

Achtung: die Sicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechtem Gebrauch gemäß Anweisungen gewährleistet. Bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf.

Atencion: la seguridad del aparato está garantizada sólo siguiendo las instrucciones. Por lo tanto es necesario guardarlas.

In caso di reclamo citare il numero

En cas de réclamation, veuillez citer le numéro

In case of complaint, please quote number

Bei jeder Reklamation geben Sie, bitte folgende Nummer an

En caso de reclamación indicar el número



Artemide

Via Bergamo, 18

I-20010 Pregnana M.se (MI) - ITALIA

t. +39 02.935.18.1 f. +39 02.935.90.254-496

info@artemide.com

www.artemide.com

P. Iva IT 00846890150

